

With Music, We Are No Different (음악과 함께할 때 우린 다르지 않아요)

TOTAL DURATION: 00:18:07

Time in	Time out	Transcription	Translation
00:00:15	00:01:36	<p>Kumchong: Speak My Language program 청취자 여러분 반갑습니다. 본 program 은 장애를 가지고 살아가는 다문화 community 구성원들의 더 나은 삶에 관한 이야기를 듣고 있습니다. 저는 Ethnic Communities' Council of Queensland 에서 Speak My Language program 의 한인 community 를 담당하고 있는 이금종이라고 합니다. 본 프로그램을 통해 우리는 장애를 가지고 살아가는 다문화 community 구성원들이 즐거운 삶을 살기 위해 개인의 기술과 community 의 자원을 어떻게 이용하는지 알아보려고 합니다. 저희는 장애를 겪고 있는 분들의 진솔한 이야기 그분들의 조언과 견해를 공유하고 있습니다. 또한 장애를 가진 분들이 이용하기 쉬운 시설과 참여할 수 있는 활동, 고용의 기회에 관한 정보를 전해주시실 분들의 이야기도 함께 나누고 있습니다. 오늘 Speak My Language 에 함께 해 주실 차민정님 모셨습니다. 민정님은 장애를 가진 분들이 함께 어우러져 살아가는 사회를 목표로 Ebenezer 음악 선교센터를 통해 orchestra 와 합창단을 운영하고 계십니다. 얼마 전 20살 생일을 맞이할 만큼 오랫동안 장애를 가진 분들과 community 를 위한</p>	<p>Kumchong: Welcome everyone to Speak My Language program! At this program, we listen to the better life of the people with disability from multicultural backgrounds. My name is Kumchong Lee, and I am in charge of the Korean community for the Speak My Language program at the Ethnic Communities' Council of Queensland. Through this program, we would like to explore how members of multicultural communities living with disabilities use their personal skills and community resources to enjoy their lives. We share honest stories from people with disabilities, their advice and opinions. We also share stories from people who can provide information about people with disability, that is, about accessible facilities, activities they can participate in, and employment opportunities for them. We have Min-jung Cha who will join us for Speak My Language today. Min-jung runs an orchestra and choir through the Ebenezer Music Mission Centre with the goal of a society where people with disabilities can live together in harmony. Let's hear from Eben, who recently celebrated its 20th birthday and has been working for people with disabilities and their community for such a long time. Hello Min-jung Cha. Thank you for coming today.</p>

		<p>다양한 활동을 벌여온 Eben 의 이야기를 들어보도록 하겠습니다. 차민정 대표님 안녕하십니까? 오늘 나와 주셔서 감사합니다.</p>	
00:01:37	00:02:37	<p>Cha: 안녕하세요, 초대해 주셔서 감사합니다. 얼마 전 Eben 의 가장 큰 event 를 하나 마치셨죠? 어떤 행사였는지 간단히 소개를 부탁드립니다. 5 월달에 가정의 달을 맞아 저희가 Eben Family Festival 을 했어요. 이 행사는 저희가 아주 오래 전부터 해오고 싶었어요. 왜냐하면 우리 Ebenezer 에는 어린이들부터 또 청소년, 성인들, 또 장애인들 또 그들의 가족까지 우리가 함께 하고 있는데 가정의 달에 함께 행사하면 좋겠다 해서 계속 꿈꿔왔었죠. 그런데 드디어 저희가 그걸 하게 됐어요. 그래서 장애인 친구들도 연주를 하고 또 우리 일반 청소년들 또 외국인들 같이 함께 행사 참여했었어요.</p>	<p>Cha: Hi, thank you for inviting me. You have just finished one of Eben's biggest events, haven't you? Could you give us a brief introduction of what kind of event it was? In May, in celebration of Family Month, we held the Eben Family Festival. This event was something we've wanted to do for a very long time. Because here at Ebenezer, from children to teenagers and adults, and people with disabilities and their families, we've been dreaming about holding such an event in Family Month for a long time. And finally we made it. So, my friends with disabilities played, and our teenagers and even foreigners participated in the event together.</p>
00:02:39	00:03:02	<p>Kumchong: 가정의 달을 맞아 행사를 잘 마무리하신 것 같은데 축하 말씀 전하고 싶고요, Eben 음악 선교 Centre 를 처음에 하시게 된 걸 이야기를 들어보면 음악에 대한 열정과 관심이 굉장히 크신 것 같아요. 개인적으로 음악을 좋아하시게 된 어떤 동기가 있으신가요?</p>	<p>Kumchong: I think you've done a great job in the Family Month, so congratulations on you! When I heard you talk about how you first started the Eben Music Mission Centre, it seemed like you had a lot of passion and interest in music. What motivated you to love music personally?</p>
00:03:02	00:04:01	<p>Cha: 그게 설명을 하자면 좀 어려워요. 음악을 전공을 하긴 했지만 제가 나중에 이제 돌아봤는데 내가 왜 아이들을 음악으로 돌보고 있는가 또 어떻게 음악 선교를 하고 있는가 돌아봤을 때 어릴 때</p>	<p>Cha: That's kind of hard to explain. I majored in music, but when I looked back, thinking about why I was taking care of children through music and how I was doing a musical mission, I realised it was what I had dreamed of when I was young.</p>

		<p>제가 꿈꿨었던 것을 알았어요. 제가 잊어먹었던 거죠. 어떤 꿈을 어렸을 때 꿴었는지. 제가 교회에서 지휘를 갑자기 느닷없이 하게 되고 또 청소년 합창단을 지도하게 된 것이 제가 직접 지휘를 하려고 생각을 했던 것이 아니었고 어떤 상황이 돼서 지휘를 하게 되다 보니까 그냥 그때에 최선을 다했고 그때의 순간 순간 나한테 주어진 일에 그냥 Yes 하면서 했는데 나중에 돌아서 보니까 그것이 어릴 때 저의 꿈이었다는 것을 알았었어요.</p>	<p>Actually, I had forgotten about it. I mean, I had forgotten about what kind of dream I had when I was a child. When I suddenly became a conductor at church and led a youth choir, I did not intend to conduct the choir myself, but a certain situation led me to do so. So I just did my best at the time and at that moment, and I just said yes to the tasks given to me. But later, when I looked back, I realised that it was my dream at a young age.</p>
00:04:02	00:04:29	<p>Kumchong: 네. 어린 시절부터 꿈꿔왔던 것을 이루셨다는 그 말씀이 네, 정말 대단하신 것 같습니다. 합창과 orchestra program 에 참여하시는 분들의 반응이 어떨지 궁금한데 참여하시는 분들이 어떤 점을 가장 좋아하고 또 어떤 점은 힘들어하거나 어려워하는지 그런 것에 대해서 한번 이야기를 해주시겠습니까?</p>	<p>Kumchong: Yes. You've achieved something you've dreamed of since you were a kid. This is amazing. I'm curious to know what the reaction of the people who participated in the choir and orchestra program was, and so could you tell us about what they liked the most and what they found difficult?</p>
00:04:29	00:06:30	<p>Cha: 저희 특징이 장애인들이 연주를 할 때 그 orchestra 단원들이 반주를 이렇게 해줬어요. 악기로 그것이 굉장히 특이하게 보여지기도 하고 그것이 너무 좋은 그런 것으로 보여진 것 같아요. 그래서 저희는 그것을 더 잘 만들어 가려고 하고요. 우리 청소년들도 그렇게 장애인들을 위해서 연주를 함으로써 좀 상상치 못한 어떤 경험들을 하고 일반 그런 음악 활동에서 겪지 못하는 그런 경험들을 저희랑 같이 하고 있는 것은 확실한 것 같아요. 그리고</p>	<p>Cha: One of our features was that when people with disabilities played, the orchestra members played the accompaniment like that. I think their playing those musical instruments was seen as very unique and also as something that is so good. So that's why we're trying to make it even better. I think it's clear that by playing for people with disabilities, our youth are having some extraordinary experiences, experiences with us that they can't have through ordinary music activities. And it also makes their parents very</p>

		<p>부모님들한테도 굉장히 자부심을 갖게 하시게 되고요. 굉장히 자랑스러운 것 그런 것도 좀 있는 것 같아요. 봉사할 수 있는 기회가 됐으니까요. 그리고 청소년들에게 좀 새로운 부분을 보게 하면서 자신들의 시야가 넓어지는 세상의 폭이 좀 넓어지는 그런 것이 주어지는 것 같아요. 그리고 우리 장애인들은 그냥 노래만 하는 것이 아니라 그 청소년들과 같이 어울림으로써 또 mainstream 과 같이 활동하는 거니까 좀 다르죠. 그들에게도요. 그리고 서로 관계가 부담스럽지 않은 관계가 되어진 것 같아요. 전혀 장애인을 경험해 보지 못하는 우리 청소년들 쉽게 경험하지 못하는 그럴 수 있는데 우리 활동을 통해서 장애인들과 같이 자연스럽게 움직일 수 있고 또 장애인들도 그 아이들과 자연스럽게 얘기할 수 있고 또 동생으로 여기기도 하고 좋은 관계들을 만들어 나가는 것 같아요.</p>	<p>proud. I think there's something that they are very proud of. Because it gave them a chance to serve. And I think it's something that gives young people a little bit of a new perspective, like a broadening of their horizons, a broadening of their world. And it's a little different because our people with disability don't just sing, but get to hang out with those young people, performing with the mainstream. For them, too. And I think our relationship with each other has become more friendly. Our youth, who have never experienced what a person with disability did, may not be able to experience the life of such person easily, but through our activities, they can get along with the people with disability naturally, and the people with disability can also talk to them naturally. Also, these people can see them as younger siblings, and I think in this way, they build good relationships.</p>
00:06:33	00:07:21	<p>Kumchong: Corona 기간에 아무래도 사람들이 모여서 해야 하는 합창이나 orchestra 어려움이 많으셨던 것 같아요. 앞으로 Corona 상황이 좋아져서 우리 합창 그리고 orchestra 하시는 분들이 항상 모여서 더 많은 공연 하셨으면 좋겠습니다. 오늘 처음 Eben 에 대해서 알게 되신 청취자분들이라면 합창단과 orchestra 공연을 직접 보고 싶으실 것 같아요. 근데 저처럼 다른 주에 사시는 분들은 직접 가서 볼 수 있는 기회가 많이</p>	<p>Kumchong: I think there were a lot of difficulties with the chorus and orchestra that people had to perform together during Covid-19 restrictions. I hope that this situation improves in the future so that our choir and orchestra members can always get together and perform more often. If anyone among the audience just came to know Eben today, they might want to see the choir and orchestra performances in person. By the way, for those who live in other states like me, I don't think they</p>

		없을 것 같은데 혹시 합창과 orchestra 하시는 분들이 다른 주라든가 이렇게 그쪽으로 순회 공연 같은 거를 가신 적이 있거나 혹은 그런 계획이 있으신가요?	have a lot of opportunities to go and see the performances in person. Have you ever had a chorus or orchestra show on tour in another state or something like that, or do you have any plans to do so?
00:07:2 1	00:09:0 5	Cha: 아, 그럼요. 저희는 청소년들 몇 명하고 major member 들이요? viola, violin, chello, clarinet 하는 청소년들과 그리고 우리 장애인 합창단이 Gold Coast 다녀왔어요. 처음으로 시도를 했고요. 그때 Corona 전이었어요. 너무 좋았어요. 저희가 방문했던 교회에서 너무 잘해주셨어요. 저희는 너무 좋았고 그때 처음 비행기 탄 친구들이 있었어요. 그리고 저희가... 이제 잠잠하다가 최근에 지난 아마 두 주 정도 전에요 저희가 Tasmania 다녀왔어요. 가서 작은 교회에서 찬양을 하고 왔어요. 조심스러워서 그때는 저희 합창단원 장애인들하고 Support worker 들 다녀왔고요. 그리고 저희가 계획하는 것은 저희들을 초대해주시는 곳이 있다면 호주 안에 어디든지 가보고 싶어요. 그리고 사실 저희는 New Zealand 도 계획을 했었는데 이 Corona virus 확진자 수가 자꾸 또 생기고 이러니까 저희가 지금 New Zealand 가는 거는 조금 접은 상태고요. 저희는 border 가 열려 있는 데면 얼마든지 저희는 갔다 올 수 있고요. anytime 저희는 사실 한 번씩은 가보고 싶은 계획이 있어요.	Cha: Yeah, absolutely. We were several youths and major members. Along with youths who play viola, violin, cello and clarinet, our choir team of people with disability have been to Gold Coast. That was the first time we tried it. It was before Covid-19 outbreak. I really loved it. At the church we visited, they treated us so well. We loved it so much and some members were on a plane for the first time. And we were quiet for a time...but recently, maybe a couple of weeks ago, we have been to Tasmania. We went there and sang praise songs in a small church. I was cautious then, so I went with our choir, members with disability, and support workers. And we plan that if anyone invites us, we'd love to go anywhere in Australia. We had planned to go to New Zealand as well, but the number of cases of the corona keeps increasing. So we've kind of given up the plan to go to New Zealand right now. As long as the border is open, we can go anywhere. We have a plan that we want to go to each place anytime at least once.
00:09:0 5	00:09:2 4	Kumchong: 네 알겠습니다. 방금 들으신 것처럼 우리 Eben 합창단과 orchestra 는 언제든	Kumchong: Yeah, I see. As you, our audience, have just heard, our Eben choir and orchestra

		어디든지 갈 준비가 되어 있습니다. 그러니까 직접 보기를 원하시는 분들은 우리 Eben 차민정 대표님을 초대하시면 될 것 같습니다.	are ready to go anywhere at any time. So, if you want to see it in person, you can invite our Eben CEO Min-jung Cha.
00:09:24	00:09:25	Cha: 감사합니다.	Cha: Thank you.
00:09:25	00:09:37	Kumchong: Eben 에 장애를 가진 분들이 할 수 있는 활동이 참 많은 것 같거든요. 그래서 합창단과 orchestra 말고 또 인기 있는 다른 program 이 있으면 소개를 한번 해 주시겠습니까?	Kumchong: I think there are a lot of activities that people with disabilities in Eben can do. So, apart from choirs and orchestras, if there are any other popular programs, can you tell us about them?
00:09:38	00:13:35	Cha: 네, 저희는 music 을 워낙 기본으로 했던 그런 음악 선교단체였기 때문에 음악은 기본이고요. 저희가 지금은 NDIS 를 통해서 장애인들과 하는 다양한 활동들을 하고 있어요. 그 직전에 저희가 Duke of Edinburgh Award Unit 이 되어서 저희 청소년들의 활동이 나라에서 인정을 받으면서 저희가 Gold 를 마친 학생들까지 배출을 했는데 저희가 그 활동 때부터 했던 게 뭐냐면 hiking 이미 그때 부터 저희는 그러니까 NDIS 전이죠. 그때부터 저희는 장애인들과 같이 hiking 도 가고요. Physical recreation 에서 수영도 같이 했고요. 그리고 그때 그 장애인들이 악기를 배울 수 있도록 저희가 그때부터 많이 노력을 했었어요. 그러면서 이제 저희가 NDIS 를 추천을 받아서 저희가 NDIS 를 하면서 이제 이미 기존에 있던 program 을 통해서 우리 친구들이 더 많이 만나게 됐고 더 많은 친구들을 만나게 됐고 그리고 또 저희는 점점 활동을 좀	Cha: Yes, we were a music mission organisation, so music is fundamental. We are now doing various activities with people with disabilities through the NDIS. Just before that, we became the Duke of Edinburgh Award Unit, and our youth work was recognised nationally, and we were able to produce students who had completed the Gold. What we did from that time was hiking, which was actually before the NDIS. Since then, we've been also doing hiking with people with disabilities. We also swam together in Physical Recreation. And since then, we have tried a lot to help people with disability learn to play musical instruments. Meanwhile, we were recommended to the NDIS, and as we worked with the NDIS, we were able to meet more of our friends through the existing program. As we met more friends, we gradually expanded our activities. As of now, we are focusing a lot on making candles so that this can be a career for our friends. We

	<p> 넓혀나가서 저희가 지금 현재로는 초 만들기 굉장히 많이 주력되어 있고요 초를 만들어서 이것이 우리 친구들이 직업이 될 수 있도록 하려고 초를 많이 만들고 그곳을 이제 shopping centre 에 가서 팔 수 있게 하고요. 그리고 coffee shop 이 있어요. 이 coffee shop 은 일반 coffee shop 이 아니고 donation 으로 이루어져요. 그래서 drink 종류나 coffee 를 이렇게 드시면 헌금을 내고 가시는 거예요. Gold coin 을 내시기도 하고 뭐 지폐를 내시기도 하는데 여기가 이제 우리 주무대예요. Mainstream 도 있고 우리 장애인 친구들도 같이 움직이는 곳이에요. 여기에 오면 이제 초도 살 수 있고, 우리 친구들이 만들어 놓은 것들, design 한 것들, 옷도 있거든요. design 한 옷도 있고 이런 것도 볼 수 있고 또 구입도 가능하시고, 또 사진들도 우리 친구들 사진들도 보실 수 있고 또 쉬었다 가실 수도 있고 거기서. 네, 거기 오시면 Queensland 에 계시니까 뭐 못 오시겠지만 저희는 초대 정말 하고 싶어요. 저희한테 오시면 거기 가면 거기 Burwood 있는 Centre 에 오시면 재미난 일들이 많아요. 깔끔하고 예쁘게 되어 있고요. 저희는 거기를 주력하는 이유는, 우리 친구들이 아직은 사람들이 많은데 가면 자연스럽게 못하거든요. 조금 안 좋은 일도 겪을 때도 있고요. 그런데 우리 Centre 에 오면 Public 에 open 되어 있는 </p>	<p> are going to make a lot of candles and will be able to sell them at shopping centers. And there's a coffee shop. This coffee shop is not a regular coffee shop, as it operates with donations. So, if you have drinks or drink a cup of coffee like this, you donate and go. Some donate gold coins, some others bills, and this is our main stage now. There's a mainstream, and it's a place where our friends with disability act together. When you come here, you can buy candles, things that our friends have made, things that have been designed, clothes that have been made, by them. You can see the clothes they designed, you can see these things, you can buy them, you can look at the photos, you can see the pictures of our friends, and also you can take a break there. Yes, if you come there, well, you're in Queensland, and you may not be able to come, but we'd love to invite you. If you come to visit us, I mean, if you come to the Burwood Centre, you will find there's a lot of fun stuff going on. It is neat and pretty. The reason we're keen to this place is because our friends are still not feeling comfortable going to a place where a lot of people gather. Sometimes they experience a little bit of bad things. But when they come to our Centre, though it's a place that's open to the public, it's their stage. So it's very relaxed and natural, and if they want to relax there, they can relax. They can do activities they want to </p>
--	--	--

		<p>장소지만 자기들 무대인 거예요. 그래서 굉장히 편안하고 자연스럽게 쉬고 싶으면 쉴 수도 있고 하고 싶은 활동들 그리고 도자기도 만들어요. 우리 친구들이. 그리고 저희는 Centre 가 하나 더 있는데 여기는 주로 이제 [not clear: 외지전시용]이기는 하지만 아래층에는 우리 친구들이 놀 수 있도록 karaoke 시설도 되어 있고 또 pocket ball 도 할 수 있고 오락도 할 수 있고 지금은 glamping 장소로 지금 준비 중에 있어요.</p>	<p>do. They can also make pottery. Our friends do so. And we have another Centre, which is mainly for exhibition now, but downstairs we have karaoke facilities for our friends to play, and we can also play pocket billiards, we have fun there, and we're working on it making a glamping place right now.</p>
00:13:37	00:13:54	<p>Kumchong: 네, 알겠습니다. program 소개 너무 감사드리고요. 오늘 인터뷰를 곧 마쳐야 될 것 같은데 혹시 우리 오늘 듣고 계신 청취자분들께 전하고 싶은 message 가 있으시면 짧게 말씀해 주시겠습니까?</p>	<p>Kumchong: yeah, I see. Thank you so much for introducing the program. I think we have to wrap up today's interview soon, and do you have a message you would like to convey to our audience today?</p>
00:13:54	00:15:53	<p>Cha: 저는 딱히 뭔가 심각하거나 많은 것을 생각하면서 우리 친구들과 함께 하는 것이 아니어서요, 뭔가 기대하거나 바라는 것은 없고. 이것은 이 일은 우리 친구들, 장애가 있는 친구들만이 아니고 그 가정들에게 굉장히 중요해요. 우리 친구들이 힘들기 때문에 충분히 그들이 누려야될 것을 많이 누리지 못하고 아직도 힘들고 외롭게 살아가는 장애를 가진 분들이 많이 있거든요. 그리고 실제 이렇게 우리 Eben 에 나와서 활동한다 해도 이것이 그들의 삶을 어디까지 양질의 삶으로 끌어 줄 수 있을지 그거는 저희가 장담할 수가 없어요. 근데</p>	<p>Cha: I'm not really thinking about anything serious or thinking about a lot of things with my friends, so I don't have any big expectations or demands from them. This work is very important for our friends, not just for those with disabilities, but for their families. Our friends are having a hard time, and they don't get as much of what they deserve. There are a lot of people with disabilities who still live a difficult and lonely life. And even if they actually come out and work in Eben like this, we can't guarantee how far this will lead their lives to a quality life. Besides, their families often have a hard time, too. This is because it seems that their kids</p>

		<p>그것도 그렇지만 그들의 가정들이 많이 힘드신 경우가 많아요. 왜냐하면 아직은 밖에서 우리 아이들을 그렇게 많이 이해해 주지는 않는 것 같아요. 별로 그렇게 관심이 없을 수도 있고요. 왜냐하면 각자가 다 살아가기 바쁘니까. 그런데 조금 관심 갖고 보면 좋겠다, 조금은 그들의 어려움을 조금 이해를 더 해주면 좋겠다 하는 마음은 있어요. 장애인들은 일반인들 사회 mainstream 에서 살아가기 위해서 너무나 많은 것을 훈련을 받아야 돼요. 그치만 일반인들은 장애인들과 살아가기 위해서 훈련을 받지 않는다는 거예요. 너무 가혹하지 않아요? 전 이 말이 또 마음 아픈 거예요. 이들이 사는 것도 힘든데 왜 우리에게 맞추려고 하는지. 이들은 우리가 비정상이거든요. 네. 그러니까 우리가 맞춰주도록 할 수 있는 훈련도 필요하다. 예. 그게 저희 초점이에요.</p>	<p>are still not understood much outside yet. Maybe people out there are not that interested in them. Because everyone is busy with their lives. However, I hope that they will pay a little more attention to people with disabilities and that they will understand their difficulties a little more. People with disabilities need extensive training in order to live in the mainstream society. But the fact is, the general public is not trained to live with people with disabilities. Isn't that too harsh? That hurts my heart again. Their life itself is hard enough, then why should they fit in with us? To them, we are abnormal. Yes. So we need training so that we can adapt ourselves to them. Yes. That's our focus.</p>
00:15:55	00:16:58	<p>Kumchong: 네 알겠습니다. 기존의 많은 장애 program 들이 아마도 우리 장애를 가진 분들만 이렇게 특별한 하나의 group 으로 보아서 이렇게 어떤 program 을 제공하는 그런 특징을 가지고 있었다면 오늘 말씀해 주신 Eben 의 program 들은 가장 큰 특징이 장애를 가진 분들만을 위한 program 이 아니라 이 장애를 가진 분들이 우리 community 와 그리고 청소년들을 포함해서 다른 분들과 함께 어우러질 수 있는 것을 목표로 하고 있다는 점이 특징인 것 같습니다. 그리고</p>	<p>Kumchong: Yeah, I see. While many of the existing disability programs have the characteristic of treating them as a special group when providing disability programs, I think the most remarkable feature of Eben's programs that you talked about today is that they are not just for people with disabilities, the programs aim to allow people with disabilities to be able to blend with our community and with other people, including young people. And now, as you just said, I think those efforts are the direction in which we're going</p>

		<p>지금 방금 대표님께서도 말씀해 주셨듯이, 그런 노력들이 우리가 이제 더 포용적인 사회를 만들어 나가기 위해서 어떤 지향에 대한 그런 방향인 것 같습니다. 제가 잘 이해하고 있는 게 맞나요? Cha: 너무 잘 이해해 주시는 것 같아요. 네. 감사드리고요. 네. 앞으로도 이제 그 좋은 program 잘 이어가셨으면 좋겠습니다. 감사합니다.</p>	<p>to build a more inclusive society. Am I getting it right? Cha: I think you understand very well. Yes. Thank you. Yes. I hope you will continue your good programs in the future. Thank you.</p>
00:16:59	00:17:00	<p>Cha: 네, 감사합니다.</p>	<p>Cha: Yes, thank you.</p>
00:17:04	00:17:58	<p>Kumchong: 오늘 interview 잘 들으셨나요? speakmylanguage.com.au website 를 방문해 주시면 더 많은 분들의 이야기를 들으실 수 있습니다. 주변의 지인분들께도 꼭 저희 program 알려주시길 부탁드립니다. 그리고 저희 Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn page 를 찾아주시면 오늘의 이야기가 호주를 넘어 지구촌 곳곳으로 퍼져나갈 수 있지 않을까요? Ethnic Communities' Council of Queensland 는 Queensland 전역의 Speak My Language program 을 전할 수 있음에 감사드립니다. Speak My Language program 은 Department of Social Service 의 지원을 받아 호주 전역에 Ethnic & Multicultural Council 을 통해 제작되고 있습니다. 또한 SBS 와 NEMBC 사와 제휴를 통해 호주 전역으로 송출하고 있습니다. 감사합니다.</p>	<p>Kumchong: Dear audience, how do you find today's interview? You can visit our website speakmylanguage.com.au to hear more of them. Please let your acquaintances know about our program. Please visit our Facebook, Twitter, Instagram and LinkedIn pages, so that we can spread today's story to everywhere in the world beyond Australia. How does it sound? The Ethnic Communities' Council of Queensland is grateful for being able to spread the Speak My Language program across Queensland. The Speak My Language program is produced through Ethnic & Multicultural Councils across Australia with support from the Department of Social Service. We have also partnered with SBS and NEMBC to broadcast across Australia. Thank you.</p>